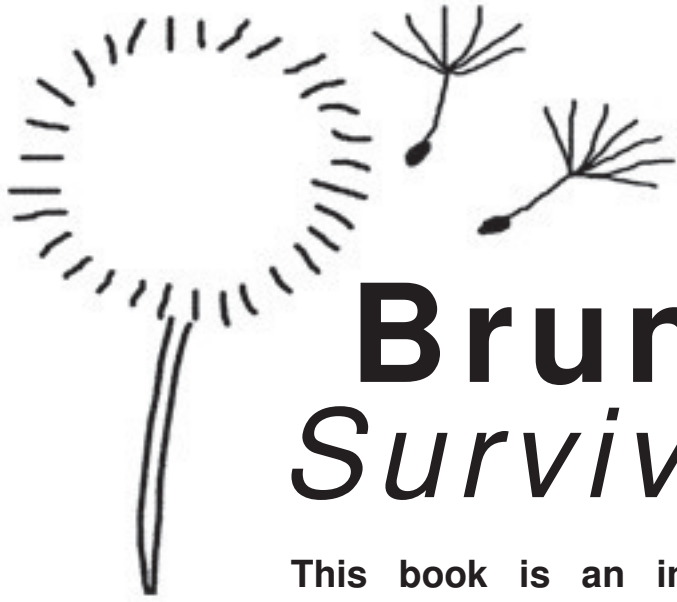


Bruno and Violeta



Survive the
Earthquake

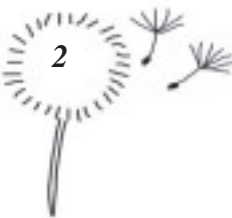


Bruno and Violeta *Survive the Earthquake*

This book is an initiative by a group of people working in Psychology and Education. Like everybody else, these people needed to deal with their fear, and they found that the best way to do this was to write this book to help children, youth and adults feel better.

This book will always be free of charge for those who need or want to use it. If you can help us with the distribution in Chile and other countries you will be helping this great initiative.

The authors



Written by

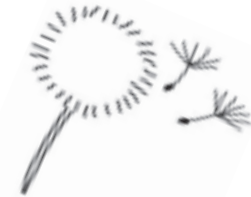
Bernardita Muñoz in colaboración with Michelle Mackenzie, Macarena Domínguez, Yolanda Gana, Natalia García, Patricia Guerrero, Paulina Fernández, Felipe Merello and



Bernardita Muñoz and

(Write your name here)

Illustrated by



(Write your name here)

‘(...) if the earth shakes, everybody shakes with it.
If she grows old with each movement, we do too’.

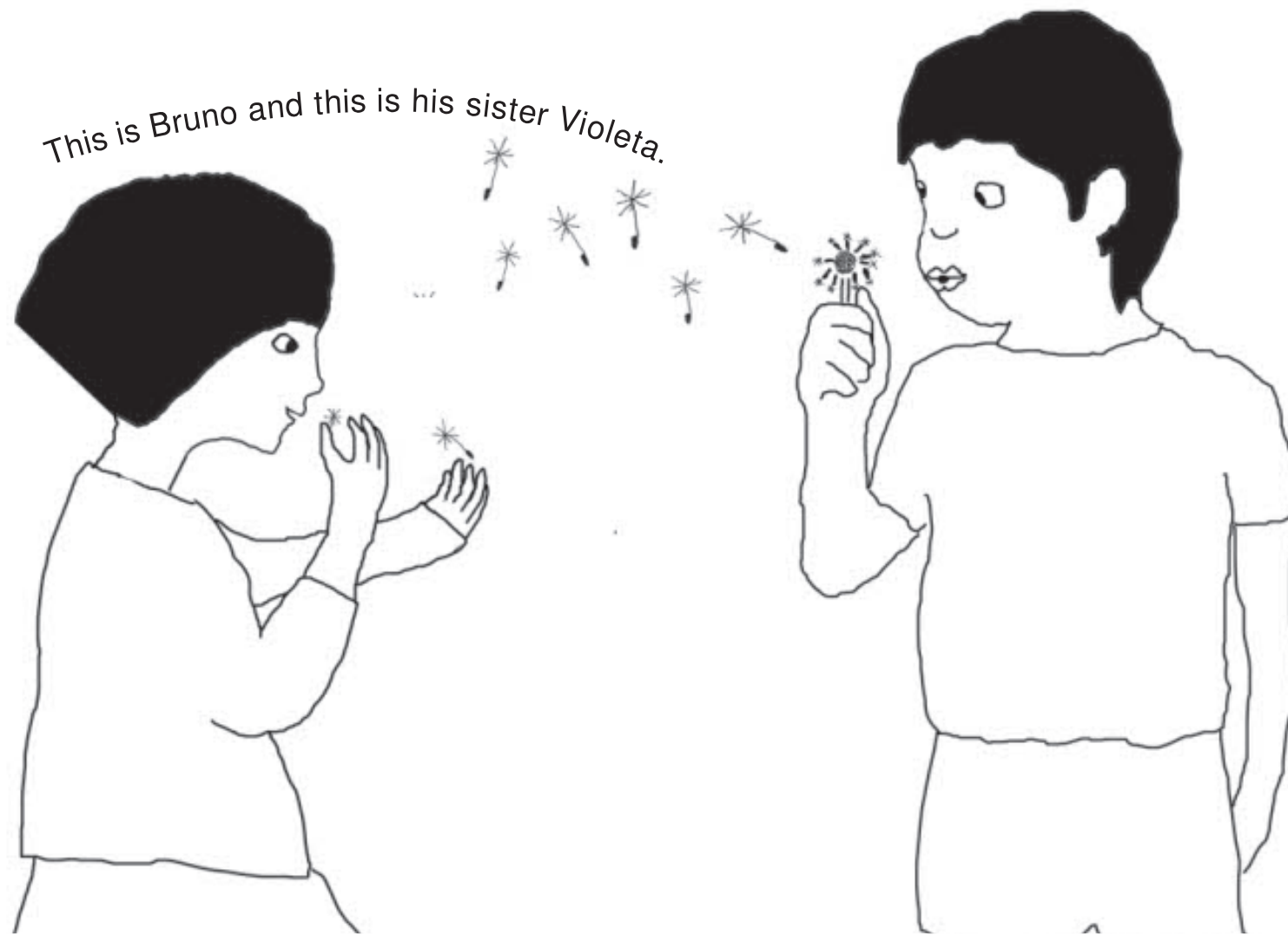
Alejandra del Río
www.alejandraderio.blogspot.com

English Translation: Polly Mercer, Bernardita Muñoz and Michelle Mackenzie.

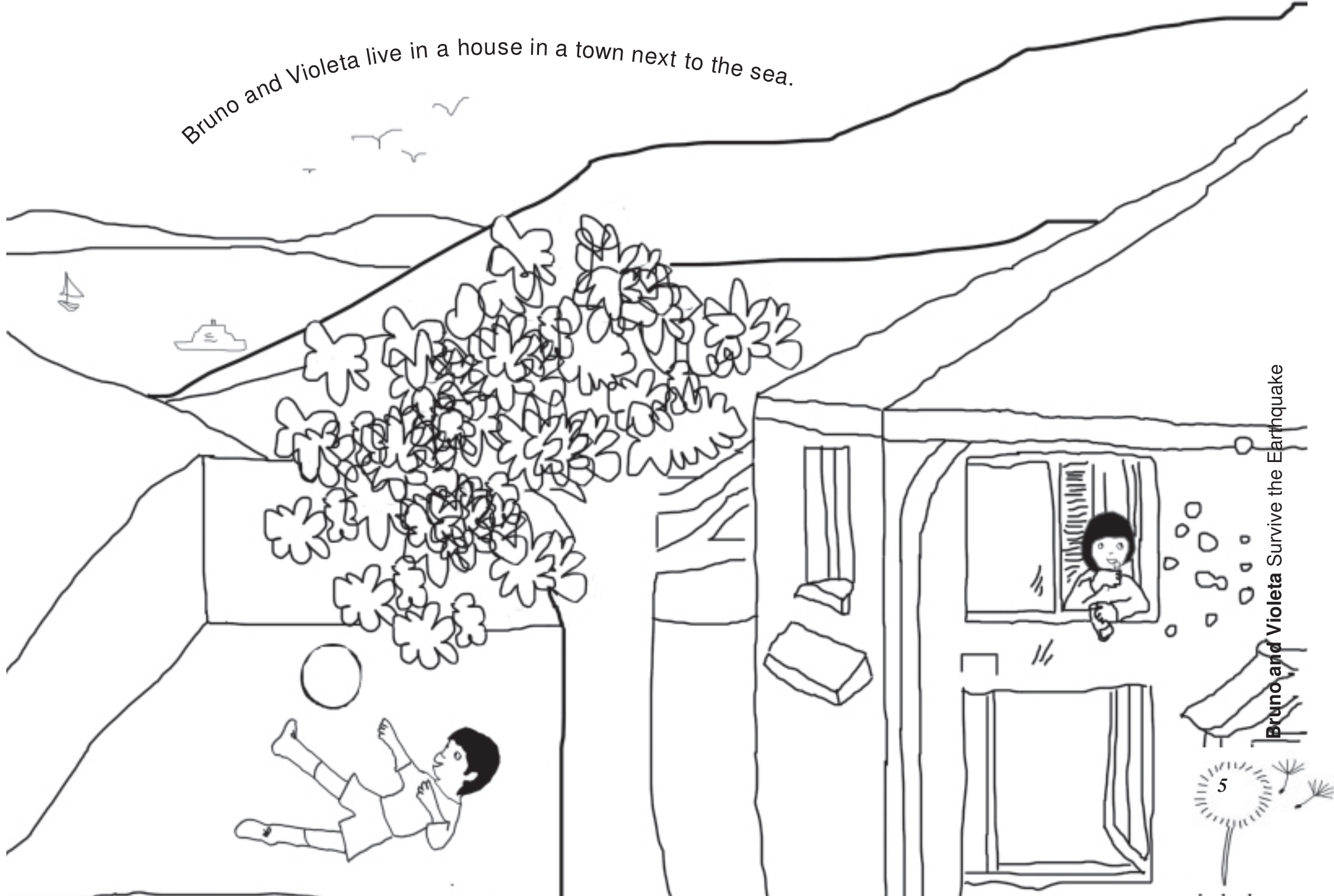
Design and Outline: María Luisa Cortés M.

English language version layout: Alejandro Fernandez





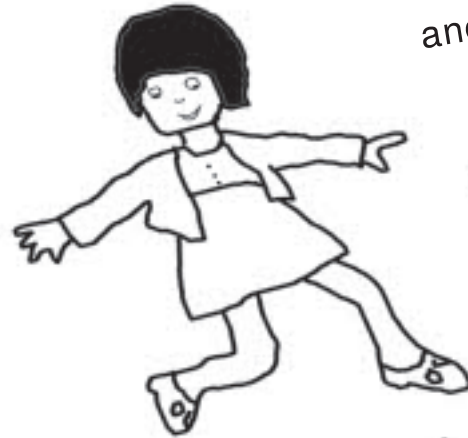
Bruno and Violeta live in a house in a town next to the sea.



They have a dog called Pepper (because she is black)



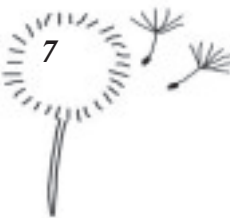
and a cat called Mittens (he is black with white paws).

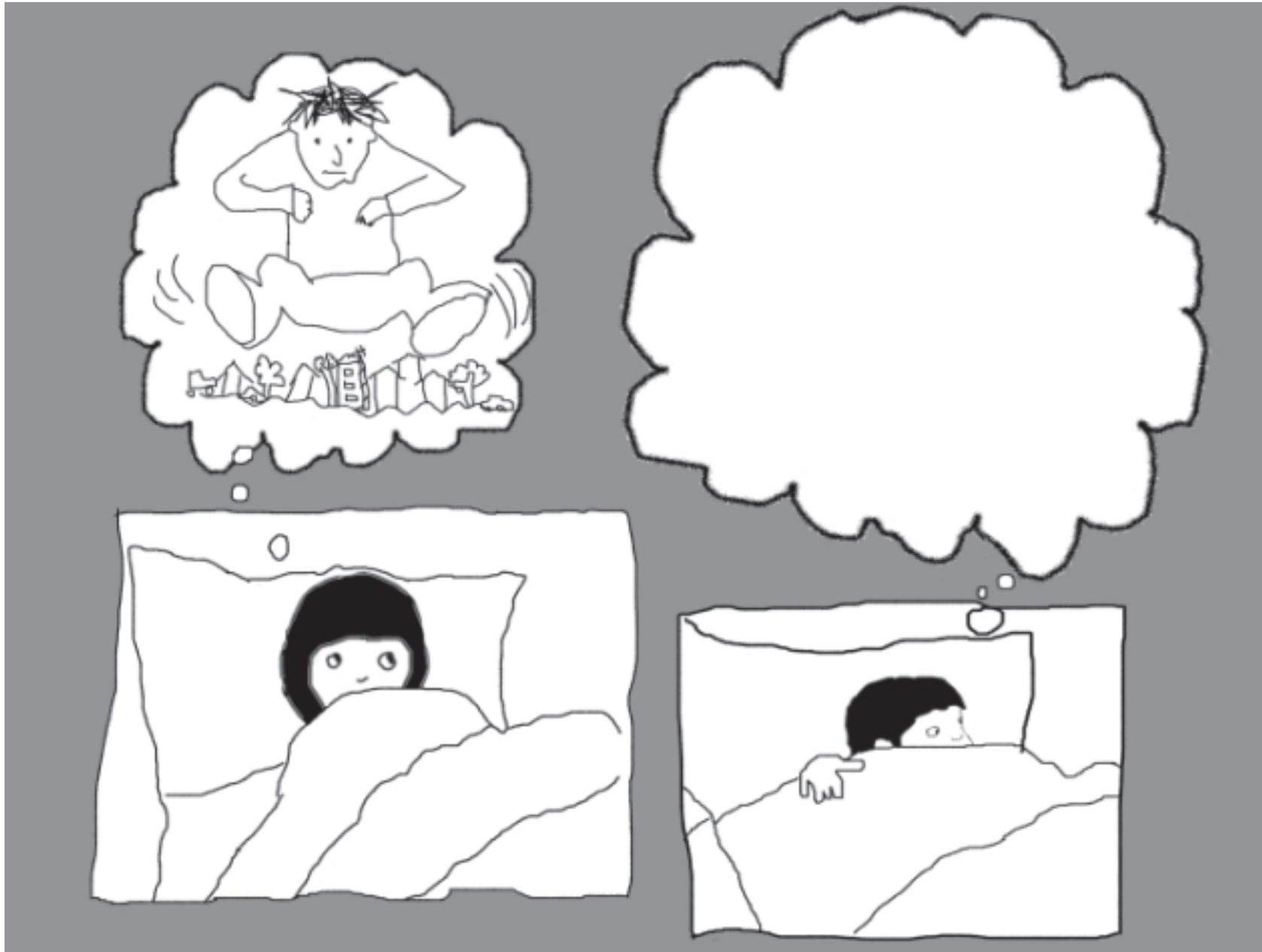


Bruno and Violeta like , collecting sea shells and watching television.



Bruno and Violeta Survive the Earthquake





8

One night that Pepper and other dogs wouldn't stop barking, Bruno and Violeta woke up suddenly. Everything was moving from one place to the other.

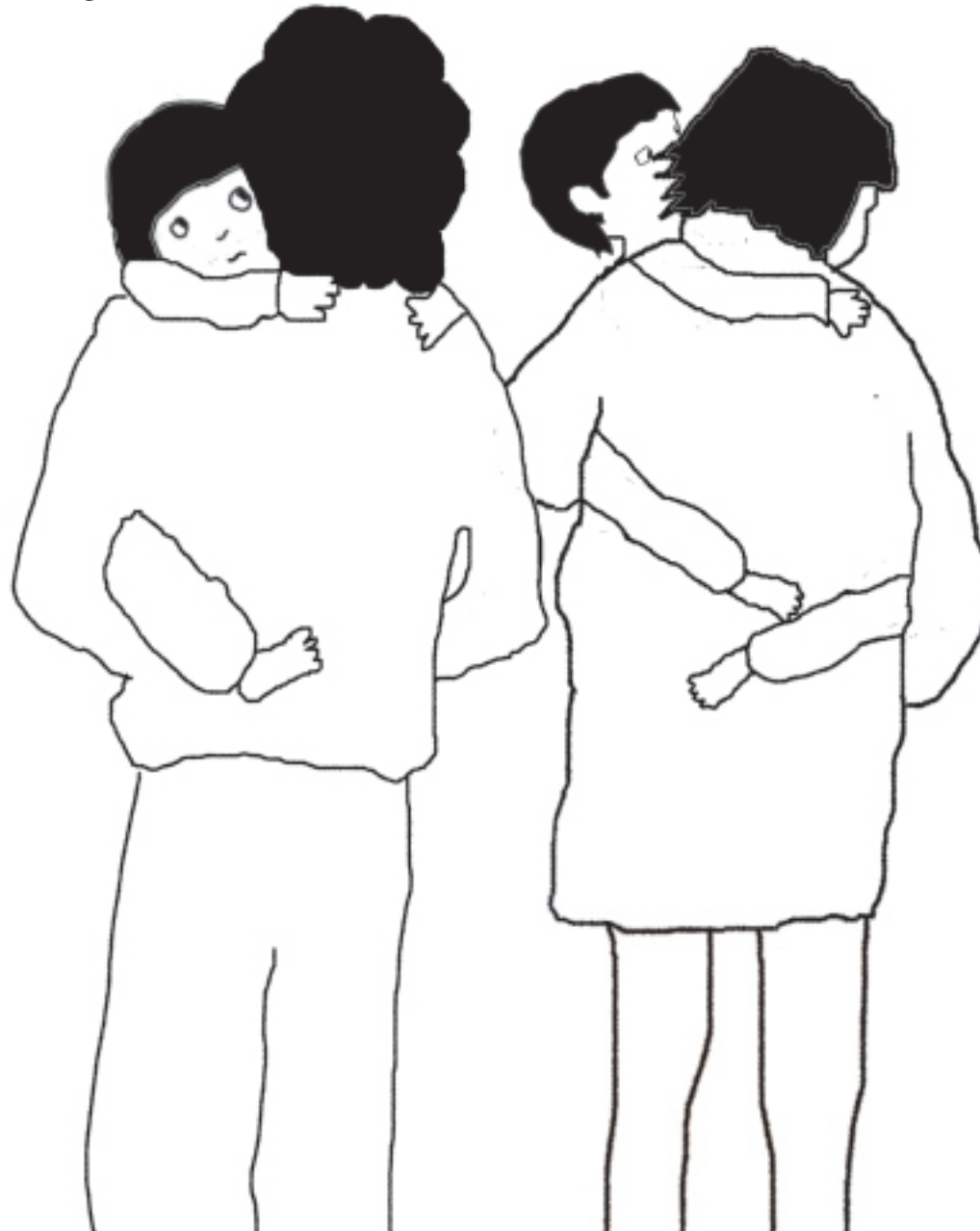
They heard Violeta thought that a giant was jumping up and down on the earth. Bruno imagined that.....

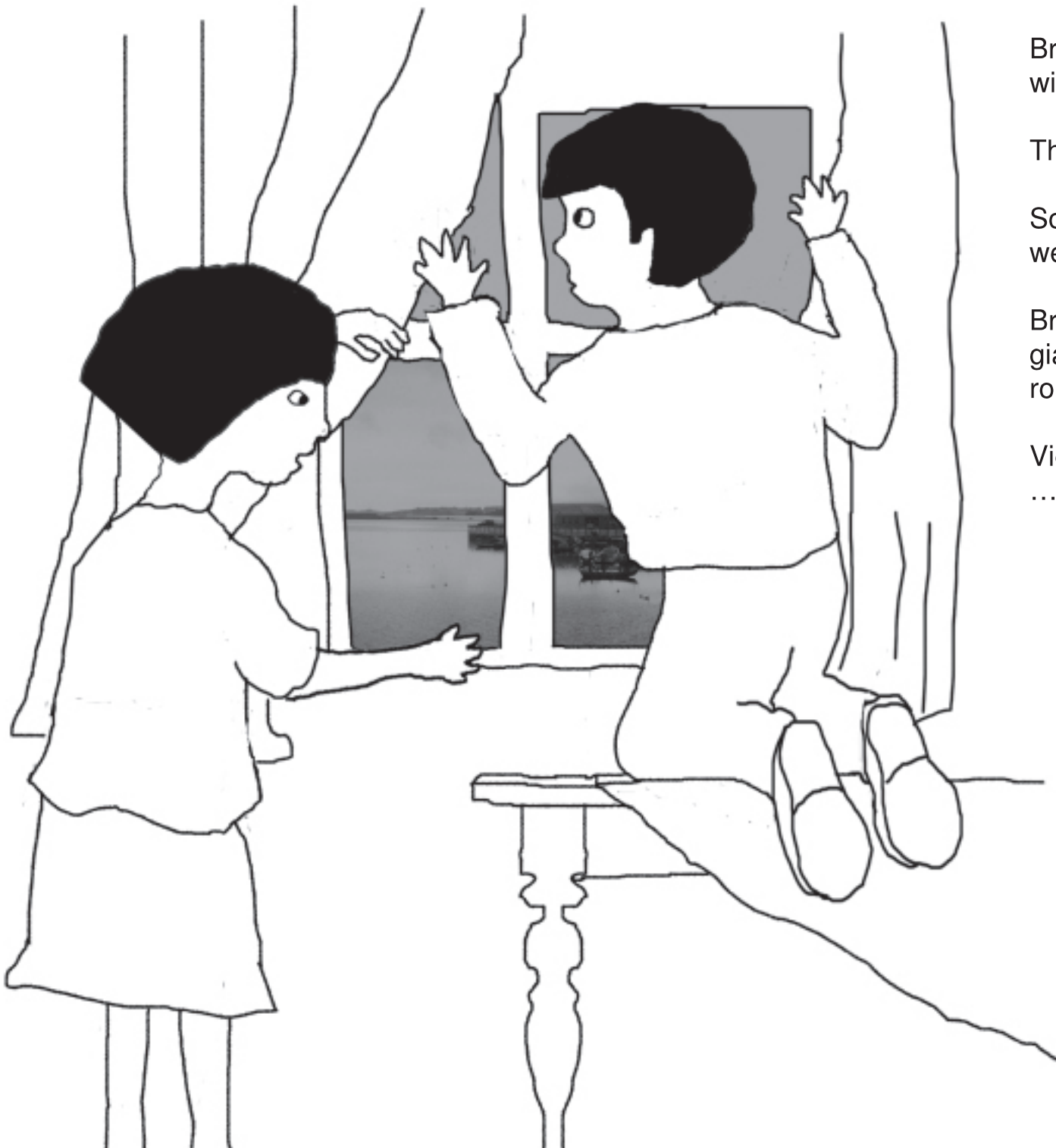


Their books and toys crashed onto the floor. Bruno and Violeta heard the breaking sound offrom the kitchen.

Somebody outside shouted EARTHQUAKE, EARTHQUAKE!!!

Their parents came to their room and picked them up in their arms. It seemed like it would never stop, but little by little the earth stopped shaking.





Bruno and Violeta looked through the window.

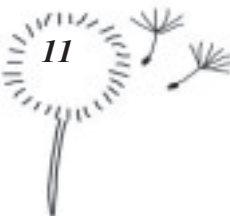
The tide had gone out.

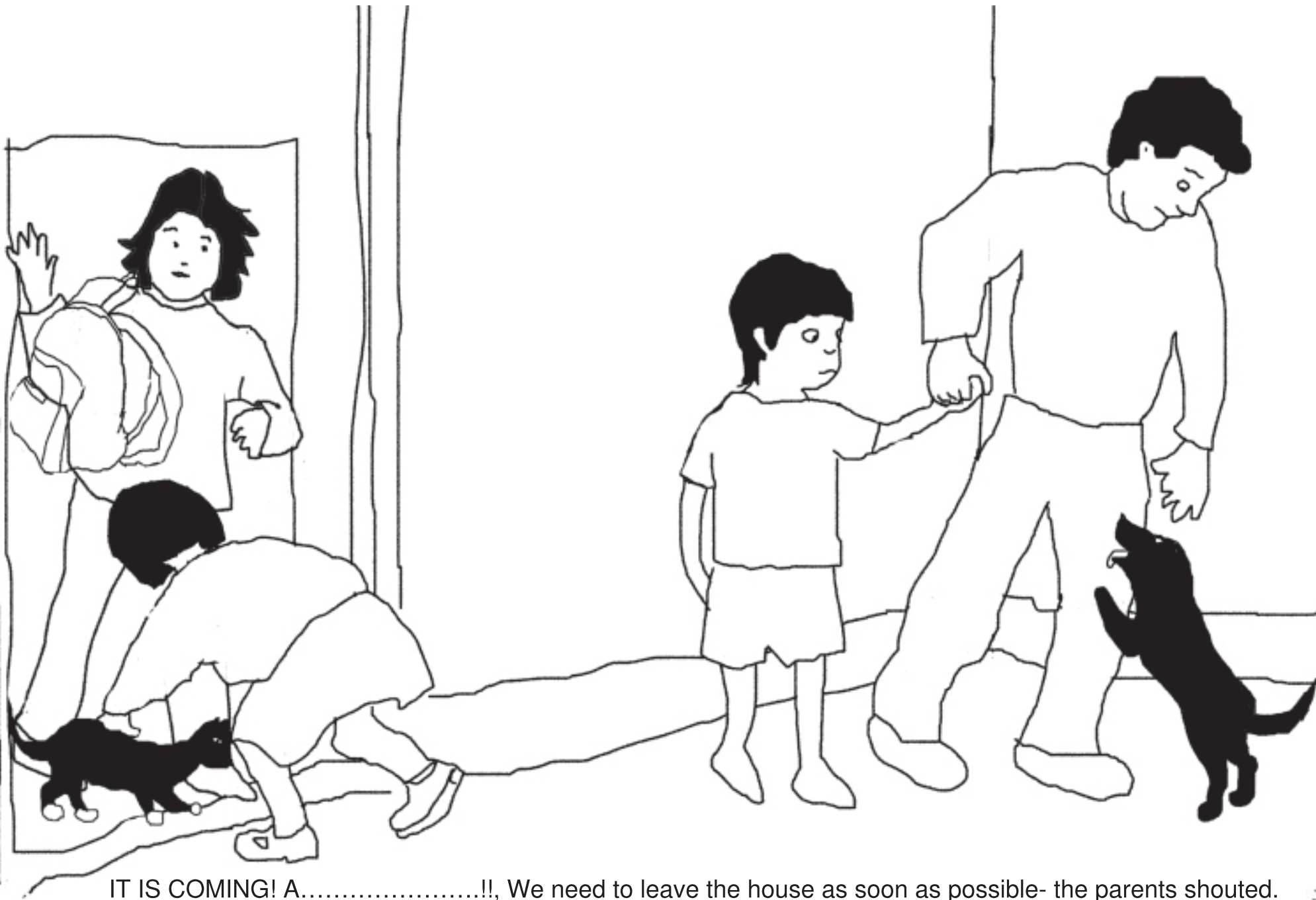
Some fish were jumping around in the wet sand.

Bruno imagined that the sea was a giant carpet that somebody was rolling back.

Violeta imagined that

.....

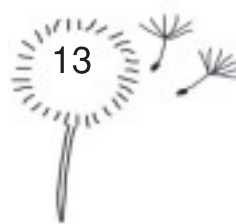




IT IS COMING! A.....!!, We need to leave the house as soon as possible- the parents shouted.



Bruno and Violeta climbed the hill with their pets. Pepper barked madly, and kept looking back to hurry them up.

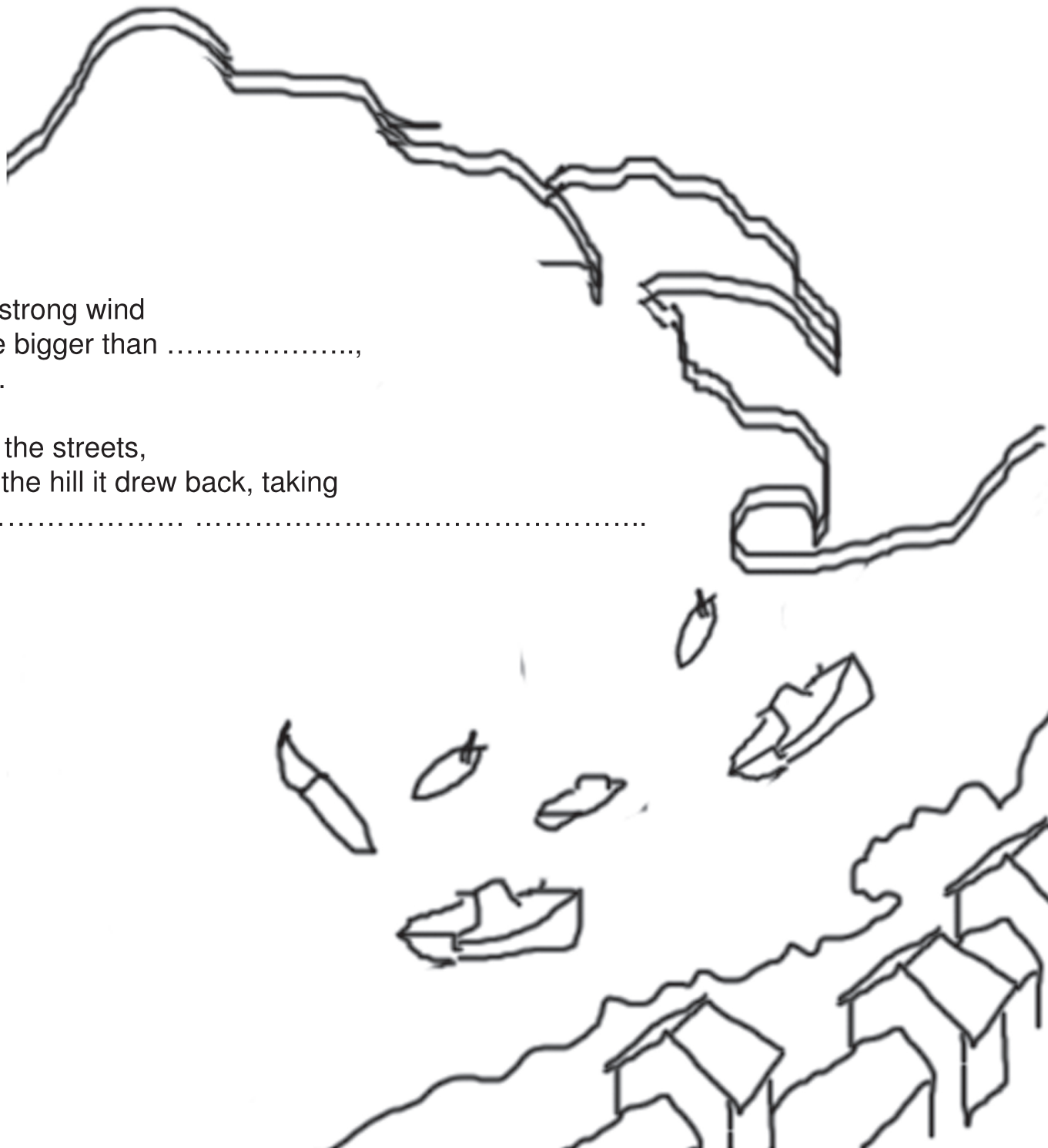




The other children from the town also climbed the hill with their families.
Some carried and rucksacks

Suddenly they felt a strong wind
and they saw a wave bigger than,
coming from the sea.

The wave moved up the streets,
but before getting to the hill it drew back, taking
.....



Bruno and Violeta felt..... Their mum and dad were.....



But they were so tired, that a few minutes later they fell asleep.

The next day the sun woke them up early.

The earth was trembling again, and Bruno and Violeta thought

.....

-Are we going to die? Asked Violeta with avoice.

-No, said dad. Yesterday we survived an earthquake and a tsunami but the worst is over.

-But what is an earthquake? asked Bruno.





An earthquake - said dad - is a movement from the earth.

The earth is still being formed so we get tremors and earthquakes.

The surface is like a jigsaw puzzle of about 15 pieces.

Each piece is very big and needs to use a lot of force to move and to fit into the puzzle.

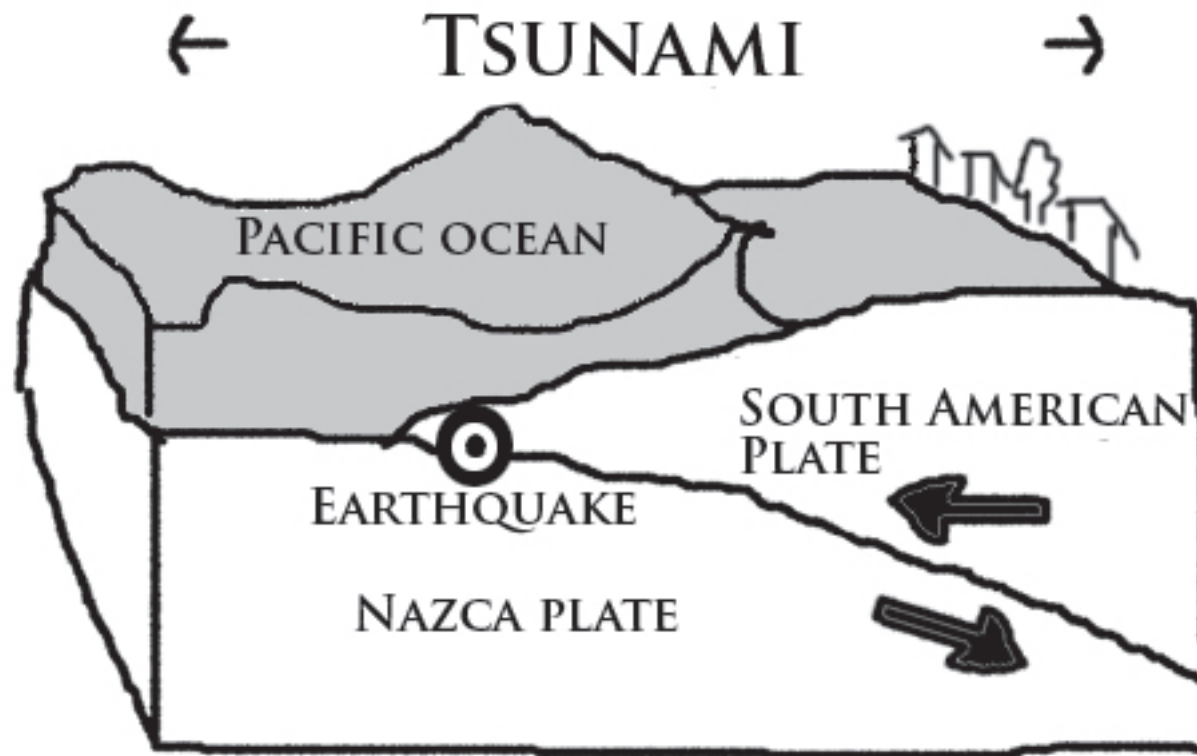


The spaces between each space are called faults and Chile is on top of one, between two pieces: the South-American and the Nazca.

When these pieces move they collide with each other, making the ground shake.

Sometimes these pieces move only a little so we feel tremors, but when they move with more strength we have an earthquake.





The children's eyes opened widely. They were.....

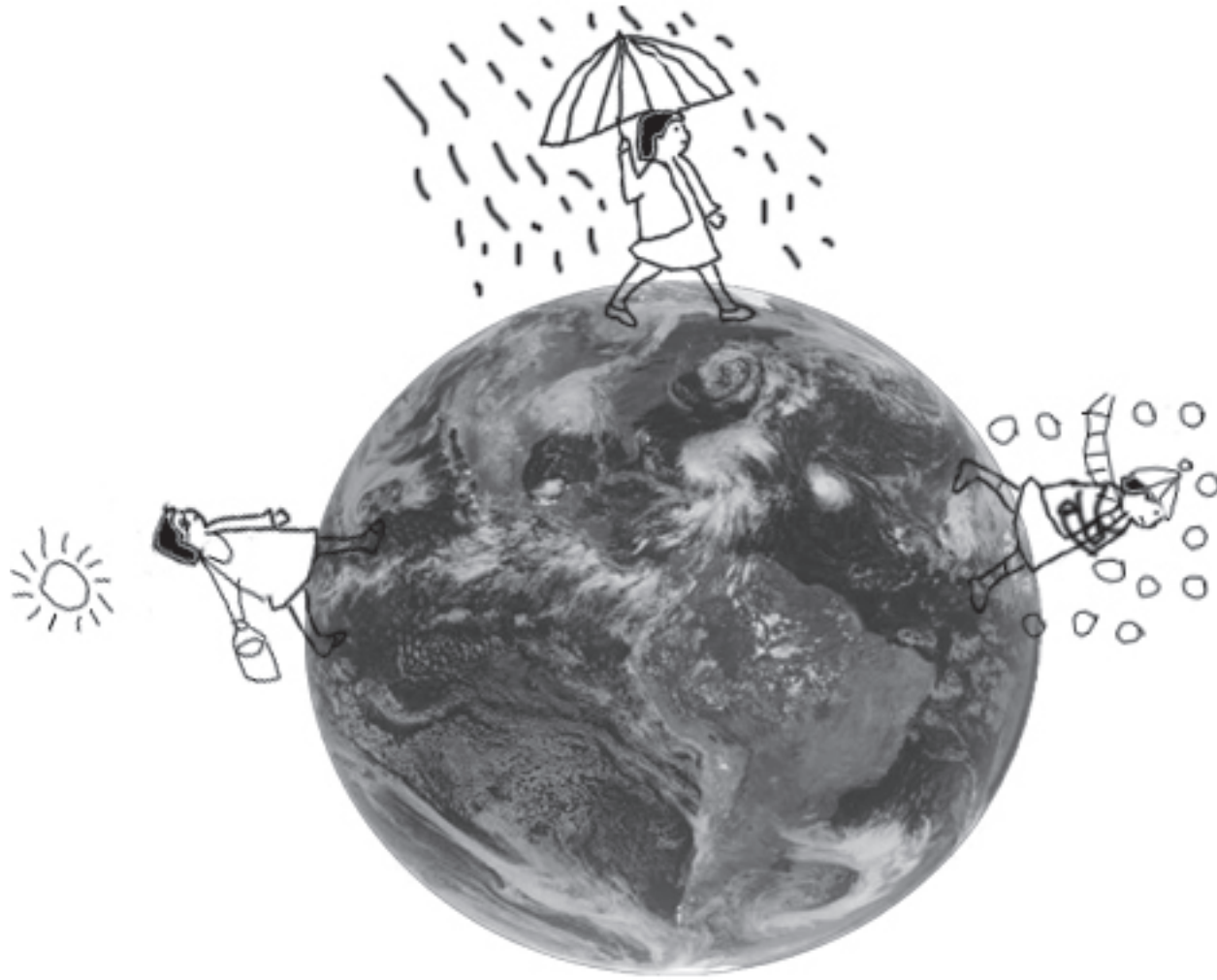
- And where did the big wave come from?- asked Violeta.

- That was a Tsunami. The strength of the earthquake made the sea floor move so the water was pushed up, making a big wave- said mum.

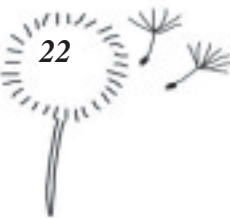


-But if Chile has a fault then why has nobody fixed it?-asked Bruno.

-Because it can't be fixed- said mum. The earth is like that. The only thing we can do is take care of our environment and be prepared if another one comes. For example when Daddy and I were your age we also had an earthquake...so that's how we knew what to do.

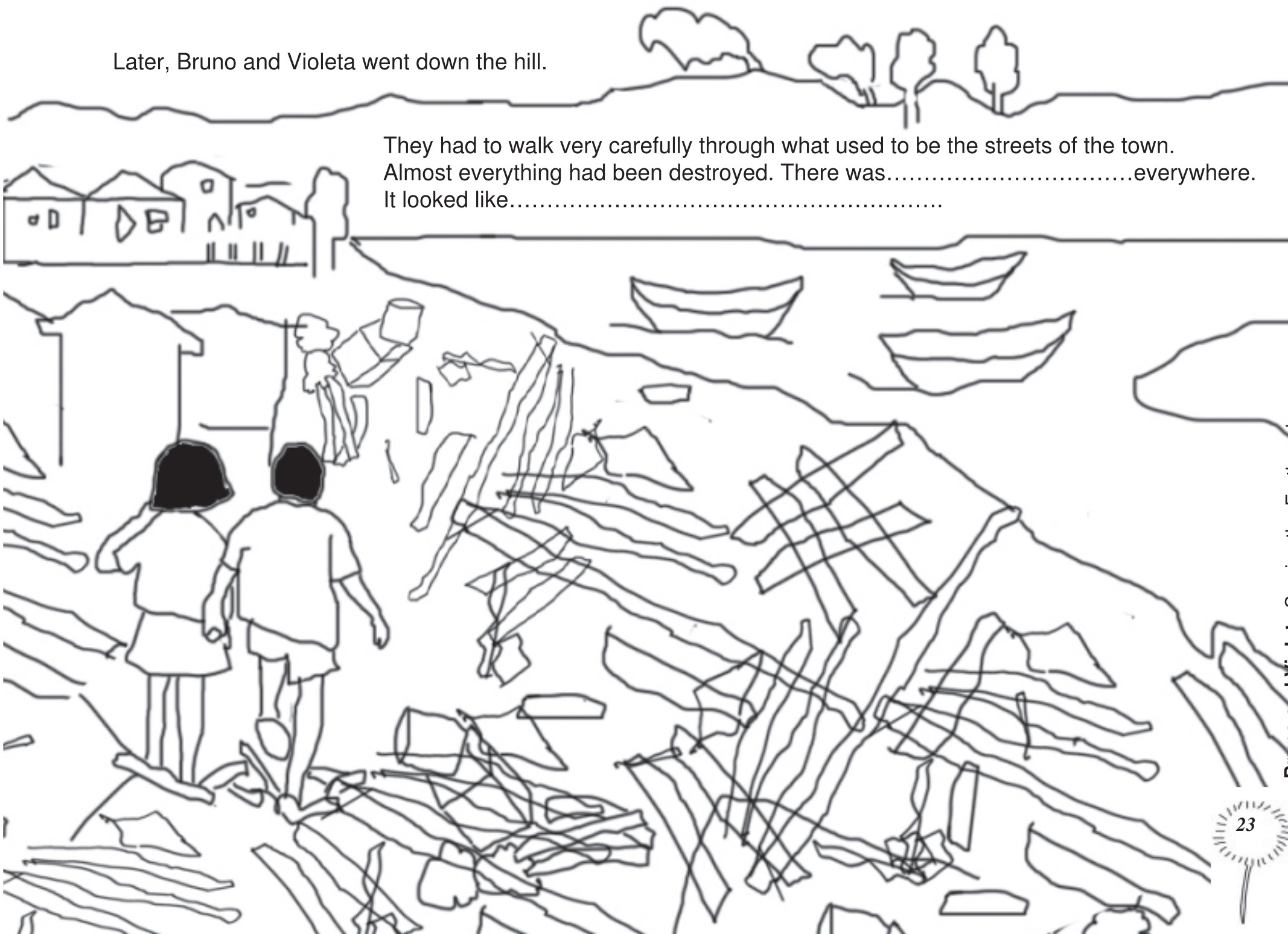


- And why don't we live in another country? asked Violeta.
- Because many countries have earthquakes like us too - said dad. There are even countries that have hurricanes, snow storms and droughts.
- And because we were born here and our families and friends are here- said mum.



Later, Bruno and Violeta went down the hill.

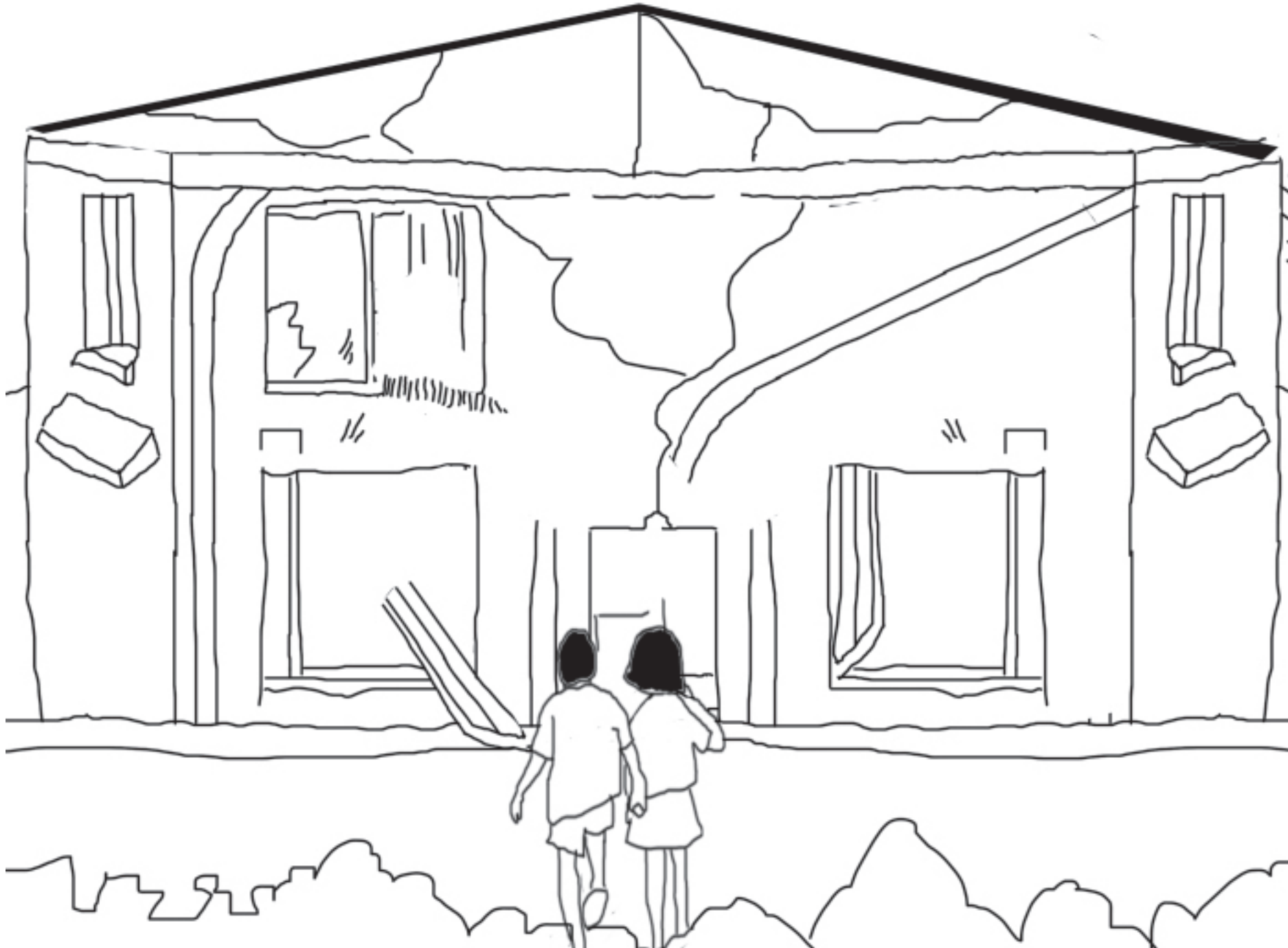
They had to walk very carefully through what used to be the streets of the town.
Almost everything had been destroyed. There was.....everywhere.
It looked like.....



Finally they arrived to their house...or what was left of it.

- The roof has fallen! said Violeta in shock.

- And the walls have cracked! said Bruno sadly.



-Although we lost our things,
we still have our treasure- said
mum.

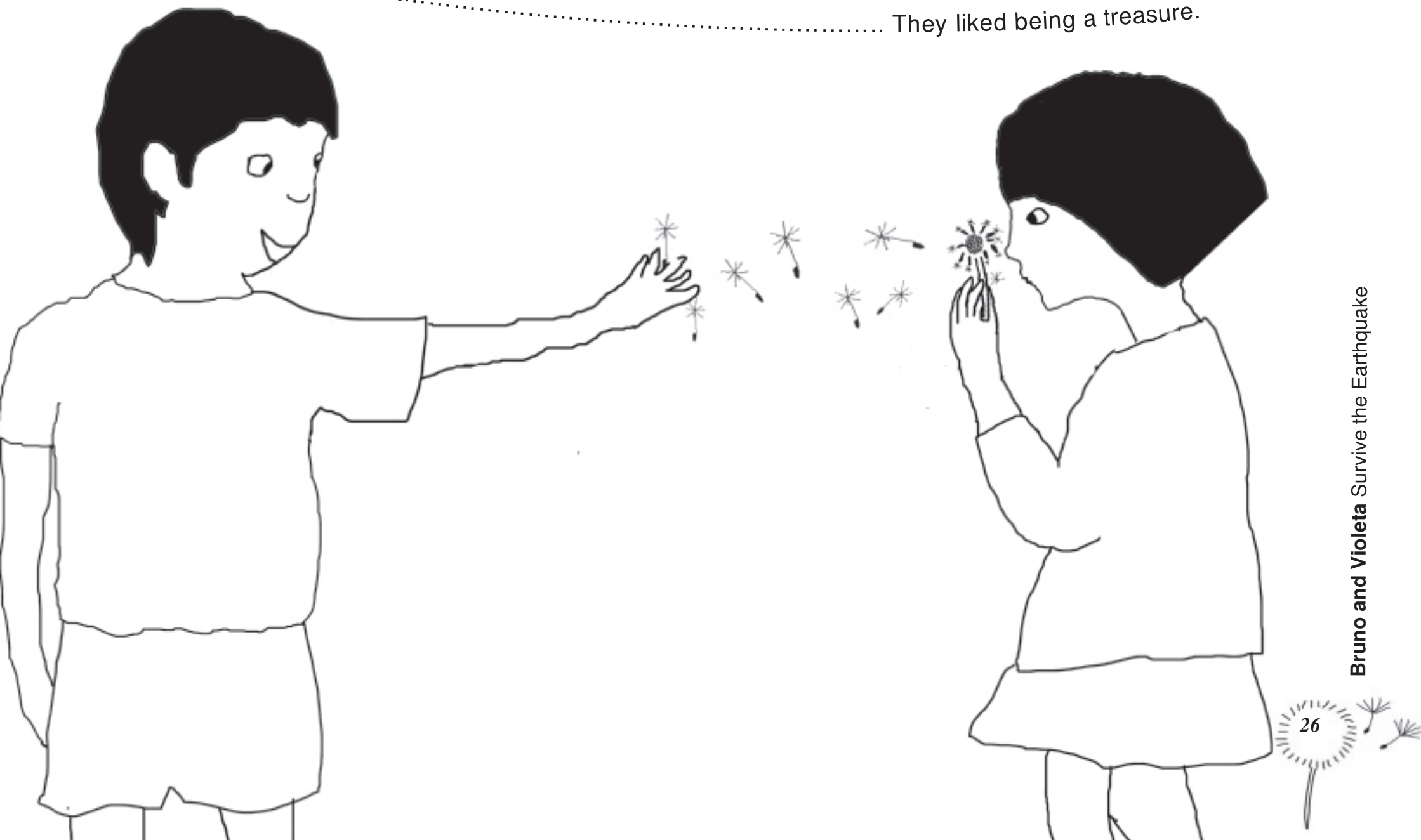
-But we lost our toys- argued
Violeta.

-And the television!- said
Bruno.

-Our treasure is you- said dad.
We can replace the material
things. But being together and
safe is the most important
thing.



Bruno and Violeta felt..... They liked being a treasure.



In the following days, people from far away came to help them. Everybody started working. They had to tidy up the mess that the earth and the sea had left.

From that day Bruno, Violeta and thousands of other children in Chile are trying to rebuild their lives. But now they know that if the earth shakes, everyone shakes with it.

